



### Zusammenarbeit mit Israel vereinbart

BOZEN (LPA). Das friedliche Zusammenleben der Sprachgruppen und den Minderheitenschutz in Südtirol stellt Landeshauptmann Luis Durnwalder derzeit in Israel vor. Gestern traf er sich mit dem Bürgermeister von Nazareth, Ramiz Jaraysi (Bild). Vereinbart wurde ein akademischer und fachlicher Austausch in Sachen Minderheitenschutz, der auf Südtiroler Seite von der EURAC koordiniert werden soll. Auch sollen über das Nazareth Academic Institute kulturelle und wissenschaftliche Projekte zwischen den beiden Regionen vorangebracht werden. Geplant ist auch eine Zusammenarbeit im Tourismus. Die wirtschaftliche Kooperation soll sich auf die Entwicklung von Genossenschaftsbanken und Sozialgenossenschaften konzentrieren. Die Südtiroler Delegation besuchte auch den Nazarener „Tefen Industrial Park“ und das Nazareth Academic Institute NAI sowie die Uni in Haifa, wo Durnwalder über das Südtiroler Autonomiemodell referierte.

Dobner 18.4.2013 CIPMO

### IL VIAGGIO DI LAVORO

## Durnwalder da oggi in Israele per raccontare l'Alto Adige



Il governatore altoatesino Luis Durnwalder resterà 4 giorni in Israele

#### ► BOLZANO

Negli ultimi anni due anni delegazioni composte da arabi ed ebrei di Israele sono giunte in Alto Adige per studiare l'esperienza delle minoranze tedesca e ladina e trarre indicazioni utili a migliorare la condizione della minoranza arabo-israeliana nello Stato ebraico. Su iniziativa del Cipmo (Centro Italiano per la Pace in Medio Oriente), gli ospiti avevano incontrato anche il presidente della giunta provinciale Durnwalder per approfondire la storia recente della Provincia autonoma.

Al termine di quelle visite era nata la proposta di avviare uno scambio tra Alto Adige e Israele attraverso l'Eurac e il presidente Durnwalder era stato invitato ad illustrare il modello di sviluppo dell'Alto Adige direttamente in Medio Oriente.

Accolto l'invito, da oggi a venerdì il presidente Durnwalder sarà in Israele a parlare di

autonomia e convivenza: sono previste tappe a Nazareth, dove la delegazione altoatesina incontrerà il sindaco Ramiz Jaraysi, successivamente a Haifa, dove Durnwalder terrà una relazione all'università sullo sviluppo dell'Alto Adige e la tutela delle minoranze, e infine nella capitale Gerusalemme per partecipare a una tavola rotonda al Truman Institute for the Advancement of Peace. Previsti colloqui anche con parlamentari israeliani e autorità diplomatiche italiane.

Della delegazione faranno parte tra gli altri il presidente dell'Eurac Werner Stuessler e Alberto Stenico di Cipmo Alto Adige, Heiner Nicolussi Lecl del Comitato tecnico provinciale cooperazione allo sviluppo e alcuni esponenti dell'imprenditoria altoatesina. L'esperienza altoatesina è considerata uno dei modelli di soluzione dei conflitti etnici e sarà illustrata nel dettaglio dai relatori locali.

CRIPRODUZIONE RISERVATA

AA 16.4.2013 CIPMO

**Il viaggio in Israele** Il presidente: «Autonomia altoatesina modello per la tutela delle minoranze»

# Nazareth, vertice Durnwalder-sindaco

**BOZZANO** — La tutela delle minoranze e la convivenza tra gruppi linguistici, ma anche progetti nella cooperazione sociale e nella ricerca: sono alcuni dei temi affrontati dal presidente della Provincia Luis Durnwalder nella prima tappa del viaggio in Israele, incentrata sull'incontro con il sindaco di Nazareth.

Fino a venerdì il Durnwalder è ospite in Israele per una serie di appuntamenti pubblici dedicati all'approfondimento dell'autonomia altoatesina e del modello adottato in provincia di Bolzano per la soluzione di conflitti etnici. A Nazareth, prima tappa del viaggio, Durnwalder ha incontrato il sindaco Ramiz Jaraysi. Su invito del primo cittadino e del New Israel Fund (Nif) il presidente provinciale ha illustrato il funzionamento dell'autono-



**Confronto**  
Il sindaco Ramiz Jaraysi con il presidente Luis Durnwalder

ma speciale e la convivenza tra gruppi linguistici. Con il sindaco si è discusso anche di possibili forme di collaborazione in campo culturale, economico e della ricerca scientifica che Nazareth intende istituzionalizzare con l'Alto Adige.

La tutela delle minoranze sarà un te-

ma approfondito a livello accademico attraverso il coordinamento dell'Eurac, mentre con il Nazareth Academic Institute si punta ad avviare progetti scientifici e nel settore dei beni culturali. La collaborazione sul piano economico si dovrebbe invece concretizzare nel turismo e nello sviluppo di

modelli di coop sociali e banche cooperative. Nel suo intervento Durnwalder ha ricordato tra l'altro che, malgrado il suo successo, «il modello autonomistico altoatesino è solo uno degli esempi riusciti e non può essere adottato integralmente ovunque. Ma sono certo che offre spunti per contribuire a risolvere i problemi delle minoranze».

Il programma prosegue con la tappa di Haifa. Della delegazione altoatesina in Israele fanno parte tra gli altri il presidente dell'Eurac Werner Stuffleser, Alberto Stenico di Cipmo Alto Adige (Centro italiano per la pace in Medio Oriente), Heiner Nicolussi Leck del Comitato tecnico provinciale cooperazione allo sviluppo e alcuni esponenti dell'imprenditoria altoatesina.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

IL CORRIERE 14/04/2009 A/110